



reformierte gesamtkirchgemeinde biel
paroisse générale **réformée** bienne

Vorbericht Budget 2023

Nach HRM2

(gemäss Art. 29 Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden FHDV [BSG 170.511])

November 2022

Inhaltsverzeichnis

0	Auf einen Blick	4
1	Rechnungslegungsgrundsätze Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)	4
1.1	Allgemeines.....	4
1.2	Abschreibungen	4
1.2.1	<u>Verwaltungsvermögen</u>	4
1.2.2	<u>Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)</u>	4
1.3	Entnahmen aus der finanzpolitischen Reserve	5
1.4	Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze	5
1.5	Investitionsrechnung / Aktivierung von Liegenschaftsunterhaltkosten (Werterhalt)	5
2	Erläuterungen.....	5
2.1	Allgemeines.....	5
2.2	Erfolgsrechnung.....	5
2.2.1	<u>Personalaufwand</u>	5
2.2.2	<u>Sachaufwand</u>	5
2.2.3	<u>Abschreibungen Verwaltungsvermögen und außerordentlicher Aufwand</u>	5
2.2.4	<u>Finanzaufwand</u>	6
2.2.5	<u>Einlagen in Fonds</u>	6
2.2.6	<u>Transferaufwand</u>	6
2.2.7	<u>Kollekten</u>	6
2.2.8	<u>Interne Verrechnungen</u>	6
2.2.9	<u>Fiskalertrag</u>	6
2.2.10	<u>Entgelte und Dienstleistungen</u>	6
2.2.11	<u>Verschiedene Erträge</u>	6
2.2.12	<u>Finanzertrag</u>	6
2.2.13	<u>Transferertrag</u>	7
2.2.14	<u>Kollekten</u>	7
2.2.15	<u>Außerordentlicher Ertrag</u>	7
2.2.16	<u>Interne Verrechnungen</u>	7
2.3	Investitionen.....	7
3	Ergebnis.....	8
3.1	Allgemeine Übersicht.....	8
3.2	Übersicht des Gesamtergebnisses.....	8
3.2.1	<u>Erfolgsrechnung</u>	8
3.2.2	<u>Investitionsrechnung</u>	8
3.2.3	<u>Finanzierungsergebnis</u>	9
4	Erfolgsrechnung	10
4.1	Zusammenzug Gliederung nach Sachgruppen	10
4.2	Zusammenzug nach funktionaler Gliederung	11

4.3	Zusammenzug Erfolgsrechnung deutschsprachige Kirchgemeinde	12
4.4	Zusammenzug Erfolgsrechnung französischsprachige Kirchgemeinde.....	13
4.5	Zusammenzug Erfolgsrechnung Gesamtkirchgemeinde.....	14
4.6	Zusammenzug Erfolgsrechnung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	15
4.7	Zusammenzug Erfolgsrechnung Liegenschaften Finanzvermögen	16
4.8	Zusammenzug Erfolgsrechnung Steuern	17
5	Investitionsrechnung.....	18
5.1	Zusammenzug Investitionsrechnung und Abschreibungen.....	18
6	Eigenkapitalnachweis.....	19
6.1	Auswertungen	19
6.2	Kommentar zu den Auswertungen	19
6.2.1	<u>Vorfinanzierung (GM 293)</u>	19
6.2.2	<u>Reserven (zusätzliche Abschreibungen, SG 294)</u>	19
6.2.3	<u>Neubewertungsreserve Finanzvermögen (SG 296)</u>	19
6.2.4	<u>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)</u>	19
7	Antrag des Gesamtkirchgemeinderates	20
8	Genehmigung des Budgets	21

Vorbericht Budget 2023

0 Auf einen Blick

Die Covid-Krise und der Krieg in der Ukraine sind Ereignisse, welche die Wirtschaft und die Gesellschaft im Allgemeinen in einer ausgeprägten und unvorhersehbaren Weise beeinflussen. Sie machen somit alle Finanzprognosen extrem unsicher und zwingen Institutionen wie die Gesamtkirchgemeinde, ein gewisses Gleichgewicht zwischen Optimismus und Pessimismus zu suchen.

Basierend auf den Trends im Oktober 2022 wird erwartet, dass der Steuerertrag im laufenden Geschäftsjahr deutlich über dem Budget 2022 liegen wird. Diese Verbesserung, die insbesondere durch Wegfall der Covid-bedingten Beschränkungen und einen Nachholeffekt in der lokalen Industrie zurückzuführen ist, dürfte sich 2023 fortsetzen, auch wenn die geopolitischen Unsicherheiten erheblich bleiben.

Unter Berücksichtigung all dieser Überlegungen und trotz des Mitgliederrückgangs bleiben die Budgets für die Kirchgemeinden die gleichen wie im Jahr 2022.

1 Rechnungslegungsgrundsätze Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)

1.1 Allgemeines

Das Budget 2023 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]), erstellt.

1.2 Abschreibungen

1.2.1 Verwaltungsvermögen

Auf neuen Vermögenswerten, d.h. nach Einführung von HRM2 (2019), werden die planmässigen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer (Anhang 2 GV) berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer.

1.2.2 Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)

Zusätzliche Abschreibungen betreffen nur den **allgemeinen Haushalt** und werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr

- a) in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und
- b) die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

	CHF	CHF
Ertragsüberschuss (vor Vornahme zusätzlicher Abschreibungen)		9'900.00
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	800'000.00	
./.. Ordentliche Abschreibungen allgemeiner Haushalt	-66'500.00	
Differenz	733'500.00	
Zusätzliche Abschreibungen (höchstens im Betrag des Ertragsüberschuss)		-9'900.00
Ergebnis Budget		0.00

1.3 Entnahmen aus der finanzpolitischen Reserve

Entnahmen aus der finanzpolitischen Reserve (bestehend aus zusätzlichen Abschreibungen) müssen vorgenommen werden, wenn die Kirchgemeinde einen Aufwandüberschuss ausweist und der Bilanzüberschussquotient ($BÜQ = SG299 / SG400 + SG401 + SG402$) bei einer Kirchgemeinde unter 75% fällt (Art. 85 Abs. 3 und Anhang 3 GV).

Budgetiertes Ergebnis = CHF 0.00

Aufgrund des Nullergebnisses erfolgen keine Entnahmen aus der finanzpolitischen Reserve.

1.4 Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Der Kirchgemeinderat belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von CHF 50'000.- (Aktivierungsgrenze gemäss Art. 79a GV) der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

1.5 Investitionsrechnung / Aktivierung von Liegenschaftsunterhaltskosten (Werterhalt)

Der Kirchgemeinderat aktiviert die Unterhaltskosten der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen, wenn diese CHF 50'000.00 übersteigen. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

2 Erläuterungen

2.1 Allgemeines

Die Inflation (nach Landesindex der Konsumentenpreise) sowie der gewaltige Anstieg der Energie- und Materialpreise wurden bei der Schätzung der Personal- und Immobilienkosten berücksichtigt.

Die Sanierungsarbeiten am Kirchgemeindehaus Paulus in Madretsch werden im Sommer 2023 beginnen, weitere Investitionen im Jahr 2023 sollten unter CHF 300'000.00 bleiben.

Der Kirchgemeindesteuersatz bleibt unverändert bei 0,23.

Zugunsten eines besseren Gesamtüberblickes, wurde beschlossen, das Budget auf Bruttobasis, d.h. ohne nicht obligatorische Fonds- oder Vorfinanzierungsentnahmen, darzustellen.

2.2 Erfolgsrechnung

2.2.1 Personalaufwand

Der Personalaufwand berücksichtigt einen Anstieg des LKI um 3,0%. Die tatsächliche Erhöhung, die dem Personal gewährt wird, wird im Dezember 2022 beschlossen.

2.2.2 Sachaufwand

Die deutliche Steigerung dieser Position ist im Wesentlichen auf zusätzliche Kosten im Zusammenhang mit Gebäuden (u.a. höhere Preise für Energie und Baustoffe, höhere Versicherungsprämien) zurückzuführen.

Zu beachten ist, dass erstmals seit 2019 Ferien für Senioren von der deutschsprachigen Kirchgemeinde geplant sind; Dieser zusätzlichen finanziellen Belastung stehen Teilnehmerbeiträge gegenüber.

Ein möglicher Mehraufwand für die Prüfung einer neuen Software für das Rechnungswesen wird ebenfalls berücksichtigt.

2.2.3 Abschreibungen Verwaltungsvermögen und außerordentlicher Aufwand

Gemäss den HRM2-Vorgaben werden die Investitionen linear abgeschrieben. Die Lebensdauer schwankt je nach Objekttyp: 40 Jahre für Kirchen, 25 Jahre für Kirchgemeindehäuser.

Die Abschreibungen der bis 2022 abgeschlossenen Investitionen werden zum Abschreibungsanteil, der für 2023 budgetierten und abgeschlossenen Investitionen, addiert.

2.2.4 Finanzaufwand

Die Finanzausgaben bleiben im Vergleich zum Budget 2022 stabil.

2.2.5 Einlagen in Fonds

Die Einnahmen aus dem Reihenhaus der Ländtestrasse 30 werden normalerweise einem Sanierungsfonds zugewiesen. Im 2023 sollten sie verwendet werden, um den Rest, des von der Gesamtkirchgemeinde für die Sanierung des Gebäudes gewährten Vorschusses, zurückzahlen.

2.2.6 Transferaufwand

Der Transferaufwand umfasst alle Gebühren oder Beiträge, die an öffentliche Institutionen (Gemeinden, Kantone, Kirchgemeinden, Synodalverband RefBEJUSO, usw.), gemeinnützige Organisationen (Hilfswerke, soziale Institutionen, usw.) sowie Nothilfe für Privatpersonen gezahlt werden.

Diese Sachgruppe (SG) steigt im Vergleich zu 2022 leicht an.

Der Rückgang der Beiträge an den Synodalverband RefBEJUSO wird durch die Erhöhung der Beiträge an den „Conseil synodal jurassien (CSJ)“ ausgeglichen.

Ein zusätzlicher Beitrag von CHF 20'000.00 wird den evangelischen Hilfswerken gewährt.

Ein Beitrag von CHF 18'000.00 an die „Association Présences“ (Pasquart) ist im Budget enthalten, dieser Betrag entspricht dem Teil des Lohns der von der französischsprachigen Kirchgemeinde zur Verfügung gestellten Person.

⇒ Siehe Dokument «Beiträge an gemeinnützige Organisationen (NGOs)».

2.2.7 Kollekten

Es handelt sich um Beträge, welche aus Gottesdiensten oder Kasualien stammen und an andere Institutionen weitergeleitet werden. Sie werden durch den gleichen Posten auf der Ertragsseite ausgeglichen.

2.2.8 Interne Verrechnungen

Die internen Mieten und der Beitragsanteil (CHF 30'000.00) der französischsprachigen Kirchgemeinde am Centre Social Protestant (CSP) werden hier in Rechnung gestellt.

Der Gegenwert dieser Beträge wird auf der Ertragsseite ausgeglichen.

2.2.9 Fiskalertrag

Wie bereits erwähnt, wird für das Jahr 2023 eine Verbesserung erwartet. Die Schätzung der Unternehmenssteuern steigt auf CHF 1.5 Mio., diejenige der natürlichen Personen auf CHF 4.75 Mio.

2.2.10 Entgelte und Dienstleistungen

Die Einsätze der Kursleitenden der deutschen Kirchgemeinde im Rahmen des reformierten Theologiekurses für Laien werden vollständig abgerechnet und sind in diesem Posten enthalten.

Die französische Kirchgemeinde vermietet ihren Minibus und erhebt Nutzungsgebühren, während die Gesamtkirchgemeinde IT-Support-Stunden (an Kirchgemeinde Bürglen) und andere Dienstleistungen verrechnet.

2.2.11 Verschiedene Erträge

In den verschiedenen Erträgen sind die Erlöse aus den am Ende der Veranstaltungen organisierten Kollekten, die vollumfänglich zur Deckung der Kosten der betroffenen Kirchgemeinden bestimmt sind, sowie die Privatspenden enthalten.

2.2.12 Finanzertrag

Die Erträge aus den Liegenschaften sollten, dank der Verbesserung unseres Immobilienbestandes und angemessener Vermietungen, weiter steigen.

2.2.13 Transferertrag

Kostenbeteiligungen von öffentlichen Institutionen oder Einzelpersonen an Personalkosten (Praktika) sowie Sachaufwänden.

2.2.14 Kollekten

⇒ Siehe 2.2.7

2.2.15 Außerordentlicher Ertrag

Es handelt sich um eine reglementarische Entnahme aus der Vorfinanzierung Umbau «La Source» zum Ausgleich der jährlichen Abschreibungen der sanierten Liegenschaft.

2.2.16 Interne Verrechnungen

⇒ Siehe 2.2.8

2.3 **Investitionen**

Folgende Investitionen sollten während der Periode 2023 ausgeführt werden:

- Kirchgemeindehaus Paulus, Madretsch: Beginn der Sanierungsarbeiten im Sommer 2023, CHF 500'000.
- Reserve für nicht geplante Investitionen: CHF 300'000.-

3 Ergebnis

3.1 Allgemeine Übersicht

		Budget 2023	Budget 2022	Rechn. 2021
Gesamtergebnis	CHF	0.00	-87'500.00	3'643.99
Steuerertrag NP brutto	CHF	4'750'000.00	4'700'000.00	4'816'131.55
Steuerertrag JP brutto	CHF	1'500'000.00	1'200'000.00	1'274'175.40
Andere Steuererträge	CHF	0.00	200'000.00	0.00
Netto Investitionen	CHF	800'000.00	800'000.00	31'885.25

3.2 Übersicht des Gesamtergebnisses

3.2.1 Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	7'595'300
Betrieblicher Ertrag	CHF	6'898'300
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	-697'000
Finanzaufwand	CHF	229'400
Finanzertrag	CHF	896'300
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	666'900
Operatives Ergebnis	CHF	-30'100
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	9'900
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	40'000
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	30'100
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	0

3.2.2 Investitionsrechnung

		Budget 2023	Budget 2022
Investitionsausgaben "Kirchen, Kapellen und Pfarrhäuser"	CHF	150'000.00	150'000.00
Investitionsausgaben "Kichgemeindehäuser"	CHF	650'000.00	650'000.00
Investitionseinnahmen	CHF	0.00	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	CHF	800'000.00	800'000.00

3.2.3 Finanzierungsergebnis

<u>Selbstfinanzierung</u>		CHF
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	90	0.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33 +	66'500.00
Einlagen in Fonds	35 +	0.00
Entnahmen aus Fonds	45 -	0.00
Wertberichtigungen auf Forderungen	318 +/-	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	366 +	0.00
Zusätzliche Abschreibungen	383 +	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	389 +	9'900.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	489 -	-40'000.00
Selbstfinanzierung		36'400.00
<u>Netto Investitionen</u>		
Ergebnis Investitionsrechnung	5 ./ 6	800'000.00
Finanzierungsergebnis		-763'600.00
(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)		

4 Erfolgsrechnung

4.1 Zusammenzug Gliederung nach Sachgruppen

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	3768'200		3'635'200		3'725'980	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'908'000		1'774'800		1'585'408	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	66'500		61'100		54'545	
34 Finanzaufwand	229'400		237'800		434'819	
35 Einlagen in Fonds	0		0		4'450	
36 Transferaufwand (Beiträge an öffentliche oder gemeinnützliche Institutionen und Privatpersonen)	1'633'000		1'606'300		1'800'265	
37 Durchlaufende Beiträge	55'000		55'000		49'670	
38 Ausserordentlicher Aufwand	9'900		0		3'237'000	
39 Interne Verrechnungen	164'600		164'500		182'500	
3 TOTAL AUFWAND	7'834'600.00		7'534'700.00		11'074'636.30	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		6'250'000		6'100'000		6'090'307
42 Entgelte und Dienstleistungen		47'700		45'700		72'935
43 Verschiedene Erträge		8'000		8'000		13'133
44 Finanzertrag		896'300		853'600		3'809'232
45 Entnahmen aus Fonds		0		0		179'325
46 Transferertrag (Beiträge von öffentlichen Institutionen und Privatpersonen)		373'000		180'400		387'625
47 Durchlaufende Beiträge		55'000		55'000		49'670
48 Ausserordentlicher Ertrag		40'000		40'000		293'554
49 Interne Verrechnungen		164'600		164'500		182'500
4 TOTAL ERTRAG		7'834'600.00		7'447'200.00		11'078'280.29
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung Gesamthaushalt		0.00		87'500.00		-3'643.99
9 ABSCHLUSS		0.00		87'500.00		-3'643.99
		7'834'600.00		7'834'600.00		11'074'636.30
				7'534'700.00		11'074'636.30

4.2 Zusammenzug nach funktionaler Gliederung

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
35 Kirchen und religiöse Angelegenheiten	7'834'600.00	7'834'600.00	7'534'700.00	7'447'200.00	11'074'636.30	11'078'280.29
Ergebnis		-		87'500.00		-3'643.99
351 Deutsche Kirchgemeinde	2'095'100.00	181'500.00	2'062'000.00	171'900.00	2'109'841.00	163'236.28
<i>Nettoaufwand</i>		1'913'600.00		1'890'100.00		1'946'604.72
352 Französische Kirchgemeinde	1'029'600.00	115'200.00	971'300.00	81'700.00	933'242.29	98'792.41
<i>Nettoaufwand</i>		914'400.00		889'600.00		834'449.88
353 Gesamtkirchgemeinde	2'492'900.00	63'000.00	2'412'000.00	62'500.00	2'566'558.32	130'624.00
<i>Nettoaufwand</i>		2'429'900.00		2'349'500.00		2'435'934.32
360 Liegenschaften Verwaltungsvermögen	1'720'600.00	455'100.00	1'564'600.00	429'500.00	1'786'617.98	457'734.75
<i>Nettoaufwand</i>		1'265'500.00		1'135'100.00		1'328'883.23
370 Liegenschaften Finanzvermögen	221'400.00	619'800.00	229'800.00	601'600.00	3'400'236.45	3'703'226.55
<i>Nettoaufwand</i>		-398'400.00		-371'800.00		-302'990.10
9 Finanzen und Steuern	275'000.00	6'400'000.00	295'000.00	6'100'000.00	278'140.26	6'524'666.30
<i>Nettoertrag</i>	6'125'000.00		5'805'000.00		6'246'526.04	

DEUTSCHE KIRCHGEMEINDE		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND							
30 Personalaufwand		1'626'000		1'608'700		1'697'709	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		347'800		332'100		272'463	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		-		-		-	
34 Finanzaufwand		-		-		-	
35 Einlagen in Fonds		-		-		4'450	
36 Transferaufwand (Beiträge an öffentliche oder gemeinnützige Institutionen und Privatpersonen)		16'700		16'700		16'988	
37 Durchlaufende Beiträge		25'000		25'000		20'731	
38 Ausserordentlicher Aufwand		-		-		-	
39 Interne Verrechnungen		79'600		79'500		97'500	
3 TOTAL AUFWAND		2'095'100		2'062'000		2'109'841.00	
ERTRAG							
40 Fiskalertrag			-		-		-
42 Entgelte und Dienstleistungen			-		14'500		23'014
43 Verschiedene Erträge			1'000		1'000		12'438
44 Finanzertrag			-		-		-
45 Entnahmen aus Fonds			-		-		2'000
46 Transferertrag (Beiträge von öffentliche Institutionen und Privatpersonen)			155'500		131'400		105'054
47 Durchlaufende Beiträge			25'000		25'000		20'731
47 Ausserordentlicher Ertrag			-		-		-
49 Interne Verrechnungen			-		-		-
4 TOTAL ERTRAG			181'500		171'900		163'236.28
ABSCHLUSS							
90 Abschluss Erfolgsrechnung			1'913'600		1'890'100		1'946'604.72
9 ABSCHLUSS			1'913'600		1'890'100		1'946'604.72
		2'095'100	2'095'100	2'062'000	2'062'000	2'109'841.00	2'109'841.00

FRANZÖSISCHE KIRCHGEMEINDE	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	671'900		635'500		641'384	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	244'600		240'700		187'737	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-		-		-	
34 Finanzaufwand	-		-		-	
35 Einlagen in Fonds	-		-		-	
36 Transferaufwand (Beiträge an öffentliche oder gemeinnützliche Institutionen und Privatpersonen)	28'000		10'000		20'083	
37 Durchlaufende Beiträge	30'000		30'000		28'939	
38 Ausserordentlicher Aufwand	-		-		-	
39 Interne Verrechnungen	55'100		55'100		55'100	
3 TOTAL AUFWAND	1'029'600		971'300		933'242.29	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		-		-		-
42 Entgelte und Dienstleistungen		19'700		3'200		19'523
43 Verschiedene Erträge		7'000		7'000		695
44 Finanzertrag		-		1'000		560
45 Entnahmen aus Fonds		-		-		-
46 Transferertrag (Beiträge von öffentliche Institutionen und Privatpersonen)		58'500		40'500		49'075
47 Durchlaufende Beiträge		30'000		30'000		28'939
48 Ausserordentlicher Ertrag		-		-		-
49 Interne Verrechnungen		-		-		-
4 TOTAL ERTRAG		115'200		81'700		98'792.41
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung		914'400		889'600		834'449.88
9 ABSCHLUSS		914'400		889'600		834'449.88
	1'029'600	1'029'600	971'300	971'300	933'242.29	933'242.29

GESAMTKIRCHGEMEINDE	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	645'600		587'800		594'491	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	371'100		351'700		334'986	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-		-		0	
34 Finanzaufwand	8'000		8'000		2'465	
35 Einlagen in Fonds	-		-		0	
36 Transferaufwand (Beiträge an öffentliche oder gemeinnützliche Institutionen und Privatpersonen)	1'438'300		1'434'600		1'604'717	
38 Ausserordentlicher Aufwand	-		-		0	
39 Interne Verrechnungen	29'900		29'900		29'900	
3 TOTAL AUFWAND	2'492'900		2'412'000		2'566'558.32	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		-		-		0
42 Entgelte und Dienstleistungen		28'000		28'000		30'398
43 Verschiedene Erträge		-		-		0
44 Finanzertrag		-		-		0
45 Entnahmen aus Fonds		-		-		0
46 Transferertrag (Beiträge von öffentliche Institutionen und Privatpersonen)		5'000		4'500		10'986
48 Ausserordentlicher Ertrag		-		-		59'240
49 Interne Verrechnungen		30'000		30'000		30'000
4 TOTAL ERTRAG		63'000		62'500	0.00	130'624.00
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung		2'429'900		2'349'500		2'435'934.32
9 ABSCHLUSS		2'429'900		2'349'500		2'435'934.32
	2'492'900	2'492'900	2'412'000	2'412'000	2'566'558.32	2'566'558.32

VERWALTUNGSVERMÖGEN	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	824'700		803'200		792'397	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	819'500		700'300		676'271	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	66'500		61'100		54'545	
34 Finanzaufwand	-		-		-	
35 Einlagen in Fonds	-		-		-	
36 Transferaufwand (Beiträge an öffentliche oder gemeinützliche Institutionen und Privatpersonen)	-		-		405	
38 Ausserordentlicher Aufwand	9'900		-		263'000	
39 Interne Verrechnungen	-		-		-	
3 TOTAL AUFWAND	1'720'600		1'564'600		1'786'617.98	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		-		-		-
42 Entgelte und Dienstleistungen		-		-		-
43 Verschiedene Erträge		-		-		-
44 Finanzertrag		276'500		251'000		253'994
45 Entnahmen aus Fonds		-		-		-
46 Transferertrag (Beiträge von öffentlichen Institutionen und Privatpersonen)		4'000		4'000		11'241
48 Ausserordentlicher Ertrag		40'000		40'000		40'000
49 Interne Verrechnungen		134'600		134'500		152'500
4 TOTAL ERTRAG		455'100		429'500	0.00	457'734.75
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung		1'265'500		1'135'100		1'328'883.23
9 ABSCHLUSS		1'265'500		1'135'100		1'328'883.23
	1'720'600	1'720'600	1'564'600	1'564'600	1'786'617.98	1'786'617.98

FINANZVERMÖGEN	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	-		-		-	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-		-		-	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-		-		-	
34 Finanzaufwand	221'400		229'800		426'236.45	
35 Einlagen in Fonds	-		-		-	
36 Transferaufwand (Beiträge an öffentliche oder gemeinützliche Institutionen und Privatpersonen)	-		-		-	
38 Ausserordentlicher Aufwand	-		-		2'974'000.00	
39 Interne Verrechnungen	-		-		-	
3 TOTAL AUFWAND	221'400		229'800		3'400'236.45	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		-		-		-
42 Entgelte und Dienstleistungen		-		-		-
43 Verschiedene Erträge		-		-		-
44 Finanzertrag		619'800		601'600		3'525'901.25
45 Entnahmen aus Fonds		-		-		177'325.30
46 Transferertrag (Beiträge von öffentliche Institutionen und Privatpersonen)		-		-		-
48 Ausserordentlicher Ertrag		-		-		-
49 Interne Verrechnungen		-		-		-
4 TOTAL ERTRAG		619'800		601'600	0.00	3'703'226.55
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung		-398'400		-371'800		-302'990.10
9 ABSCHLUSS		-398'400		-371'800		-302'990.10
	221'400	221'400	229'800	229'800	3'400'236.45	3'400'236.45

4.8 Zusammenzug Erfolgsrechnung Steuern

FINANZEN UND STEUERN	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	125'000		150'000		113'951	
34 Finanzaufwand	-		-		6'118	
36 Transferaufwand	150'000		145'000		158'072	
3 TOTAL AUFWAND	275'000		295'000		278'140.26	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		6'250'000		6'100'000		6'090'307
44 Finanzertrag		-		-		28'777
46 Transferertrag		150'000		-		211'269
48 Ausserordentlicher Ertrag		-		-		194'314
49 Imputations internes		-		-		-
4 TOTAL ERTRAG		6'400'000		6'100'000	0.00	6'524'666.30
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung		-6'125'000		-5'805'000		-6'246'526.04
9 ABSCHLUSS		-6'125'000		-5'805'000		-6'246'526.04
	275'000	275'000	295'000	295'000	278'140.26	278'140.26

5 Investitionsrechnung

5.1 Zusammenzug Investitionsrechnung und Abschreibungen

Verwaltungsvermögen	INVESTITIONEN / INVESTISSEMENTS				WERTBERECHTIGUNGEN / FONDS D'AMORTISSEMENT						Netto 31.12.23
	Buchwert 31.12.21	Invest. 2022 Annahme	Buchwert 31.12.22 Annahme	Invest. 2023	Buchwert 31.12.21	Abschr. 2022	Buchwert 31.12.22 Annahme	Abschr. 2023	Buchwert 31.12.23	Abschr. Dauer	
Pfarrhäuser / Cures	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Biel, Blumenrain 22/22a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Biel, Ischerweg 9 + 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Biel, Schützenegasse 19	0	0	ab 01.01.21	0	0	0	0	0	0	0	0
Biel, Schützenegasse 78/78a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kirchgemeindenhäuser / Maisons	1'199'489	95'000	1'284'489	500'000	1'35'654	45'236	180'890	45'236	226'126	25	1'558'364
Biel, Blumenrain 24 (+ Kirche)	68'644	85'000	153'644	500'000	Abschreibung ab Ende der Arbeiten (2024)	0	0	0	0	25	653'645
- Hochbauten	88'645	85'000	153'645	500'000	0	0	0	0	0	25	0
Biel, Hintergasse 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	0
Biel, Meistrasse 154	1'130'845	0	1'130'845	0	135'654	45'236	180'890	45'236	226'126	25	904'719
Biel, Quellgasse 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	0
Biel, Ring 4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	0
Biel, Rosiusstrasse 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	0
Kapellen / Chapelles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Evillard, Route Principale 62	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0
Maglingen, Kapellenweg 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0
Kirchen / Eglises	223'726	0	223'726	0	17'132	9'309	26'441	9'309	35'750	0	187'976
Bienne, Faubourg du Lac 99a	156'444	0	156'444	0	11'733	3'911	15'644	3'911	19'555	40	136'889
Biel, Ischerweg 17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0
Biel, Ring 2	67'282	0	67'282	0	5'398	5'398	10'797	5'398	16'195	40	51'087
- Hochbauten	13'299	0	13'299	0	0	0	0	0	0	40	13'299
- Mobilien	53'983	0	53'983	0	5'398	5'398	10'797	5'398	16'195	10	37'788
Biel, Rochette 8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0
Reserve	0	0	0	300'000	0	0	0	12'000	12'000	25	288'000
Verschiedene Sanierungsarbeiten	0	0	0	300'000	0	0	0	12'000	12'000	25	288'000
Total Verwaltungsvermögen	1'423'215	85'000	1'508'215	800'000	152'785	54'545	207'331	66'545	273'876		4'119'766

6 Eigenkapitalnachweis

Aufgrund der Einführung des HRM2 im 2019 wurden neue Elemente im Eigenkapital eingefügt. Gemäss HRM1 handelte es sich dabei um Spezialfinanzierungen, die zu Vorfinanzierungen geworden sind, und um die Reserve im Zusammenhang mit der Neubewertung des Finanzvermögens.

Die Vorfinanzierungen und die Reserve für zusätzliche Abschreibungen verändern sich gemäss den Reglementen der Gesamtkirchgemeinde und der Gemeindeverordnung des Kantons Bern (GV).

6.1 Auswertungen

Nachweis über das voraussichtliche Eigenkapital

EIGENKAPITAL (in tausend CHF)		01.01.2022 CHF	Veränderungsnachweis				31.12.2023 CHF	
			Budget 2022 (+/-) CHF		Budget 2023 (+/-) CHF			
29	Eigenkapital	17'781	-128	-128	-30	-30	17'624	
293	Vorfinanzierungen	2'125	-40	-40	-40	-40	2'045	
29300	Allgemeiner Haushalt	2'125	-40	-40	-40	-40	2'045	
29300.01	Unterhalt Liegenschaften im Verwaltungsvermögen	500	0	0	0	0	500	
29300.02	Unterhalt Liegenschaften im Finanzvermögen	640	0	0	0	0	640	
29300.03	Sanierung Maison des Jeunes "La Source"	880	-40	Ausgleich jährliche Abschreibung	-40	Ausgleich jährliche Abschreibung	-40	800
29300.11	Gemeinde-Entwicklung DKG	105	0	0	0	0	105	
294	Reserven	120	0	0	10	10	130	
29400	Zusätzliche Abschreibungen	120	0	0	10	10	130	
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	10'702	0	0	0	0	10'702	
29600	Neubewertungsreserve FV	10'702	0	0	0	0	10'702	
29601	Schwankungsreserve	0	0	0	0	0	0	
299	Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag	4'834	-87.5	Jahresergebnis Überschuss (+) Defizit (-)	-88	0	Jahresergebnis Überschuss (+) Defizit (-)	4'747

6.2 Kommentar zu den Auswertungen

6.2.1 Vorfinanzierung (GM 293)

Es wurde nur die reglementarische Entnahme von CHF 40'000.00 zur Kompensation der Abschreibung der Sanierungsarbeiten «La Source» berücksichtigt.

Vorbehalten bleiben allfällige Entnahmen aus den Vorfinanzierungen für Unterhalt und "Gemeinde-Entwicklung DKG".

6.2.2 Reserven (zusätzliche Abschreibungen, SG 294)

Siehe Kapitel 1 Absätze 1.2.2 und 1.3.

6.2.3 Neubewertungsreserve Finanzvermögen (SG 296)

Die Neubewertung des Finanzvermögens erfolgte zum Zeitpunkt der Einführung des HRM2 im 2019. Gewinne aus der Neubewertung wurden der Reserve zugeordnet.

Fünf Jahre nach Einführung des HRM2 (2024) wird ein Teil dieser Reserve in die Schwankungsreserve überführt.

Ab dem sechsten Jahr wird der Saldo innerhalb von fünf Jahren linear zugunsten des Bilanzüberschusses aufgelöst.

6.2.4 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)

Der Bilanzüberschuss ergibt sich aus dem Übertrag des Bilanzsaldo 2022.

7 Antrag des Gesamtkirchgemeinderates

a) Genehmigung der Steueranlage für die Kirchensteuern 2023:

0,23 (unverändert)

b) Genehmigung des Budgets 2023 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
CHF	7'834'600	7'834'600
Aufwand- / Ertragsüberschuss	CHF	0

Der Gesamtkirchgemeindeversammlung wird beantragt, das Budget 2023 zu genehmigen.

Für die reformierte Gesamtkirchgemeinde Biel



Cédric Némitz
Vizepräsident



Patricia Cavaco da Palma
Zentralsekretärin



Jean-Jacques Amstutz
Zentralverwalter

Biel, den 2. November 2022

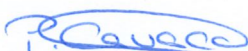
8 Genehmigung des Budgets

Die Versammlung der reformierten Gesamtkirchgemeinde Biel hat das Budget 2023 am 14.12.2022 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gesamtkirchgemeinderates vom 02.11.2022 genehmigt.

Für die reformierte Gesamtkirchgemeindeversammlung Biel



Fritz Marthaler
Präsident



Patricia Cavaco da Palma
Sekretärin

Biel, 14. Dezember 2022